



DISTRITO UNIFICADO DE LOS ÁNGELES

ESCUELA PRIMARIA NOBLE AVENUE

8329 NOBLE AVENUE NORTH HILLS, CA 91343

TELÉFONO (818) 892-1151 FAX (818) 830-1898

WWW.NOBLEK5.COM

RAMON C. CORTINES

Superintendente Escolar

BYRON MALTEZ

Superintendente, Distrito Local NE

ESTHER LEON

Directora

¡Bienvenidos al Año Escolar 2015 - 2016!

18 de agosto del 2015

Estimados Padres y Familias de la Escuela Noble Avenue,

Plantel educativo y el personal docente de la Escuela Noble Avenue les damos una cordial bienvenida a ustedes y a sus niños a nuestra escuela en este año escolar 2015-2016. Nosotros estamos muy emocionados acerca de todos los eventos que hemos planeado para este año escolar y esperamos tener la oportunidad de conocerlos a todos ustedes y trabajar juntos para que con nuestra ayuda nuestros estudiantes puedan alcanzar el éxito.

Estamos aquí para proveer a nuestros estudiantes con un plan de estudio muy riguroso de enriquecimiento útil y/o fijándonos metas de intervención para que todos los estudiantes logren alcanzar las normas del año académico. Nosotros creemos que manteniendo un esfuerzo directo **todos** los estudiantes pueden alcanzar el éxito. Continuaremos a implementar las **Estándares Estatales Comunes**, y les hago una cordial invitación a que se familiaricen con los estándares específicos del grado escolar y con las expectativas hacia su niño(a).

Noble esta clasificada en el 10% más alto de todas las escuelas primarias en el distrito en lo que respecta al progreso de los estudiantes. También estamos en la parte superior cuando se trata de la asistencia, con más del 98% de nuestros estudiantes presentes en cualquier día escolar. Estos éxitos se deben a toda la comunidad—¡los estudiantes, los padres, los maestros y el personal! Al continuar trabajando juntos como un equipo este año, no sólo ayudamos a todos nuestros estudiantes a alcanzar sus metas, sino también los inspiramos a alcanzar para las estrellas.

Ustedes están invitados a participar activamente a fomentar el éxito académico de los estudiantes en la Noble a través de eventos tales como la Noche de Orientación para Padres (“Back to School Night”) programada para el **martes, 1 de septiembre**, la Recepción para Padres y alumnos (“Open House”), Conferencias de Padres y Maestros, Cafecito con la Directora, Asambleas de Estudiantes del Mes y los muchos talleres de capacitación o de trabajo para padres que hemos planeado. Ustedes tendrán la oportunidad de aprender la mejor forma de como poder ayudar a su niño(a) en casa para apoyar la educación que ellos reciben día a día en la Noble.

Les pedimos que enfatizen la importancia de **asistir a la escuela, completar la tarea, el respeto hacia su persona y hacia otros y la participación activa en el proceso de enseñanza a su niño(a)**. Esperamos que todos los estudiantes de la Escuela Noble pongan y mantengan el esfuerzo para aprender y nosotros nos comprometemos a proveer instrucción especializada que ellos necesitan para alcanzar y sobrepasar las normas del año escolar. Si hay algo que podamos hacer para servir mejor las necesidades de los estudiantes en la Escuela Noble, por favor visíteme en la oficina principal. No necesita cita.

La siguiente información será de bastante ayuda para planear su horario ahora durante el año escolar 2015-2016. Recomiendo que ustedes guarden este boletín como referencia, y les doy las gracias por tomar el tiempo de leer cada uno de estos puntos.

DISTRITO UNIFICADO DE LOS ÁNGELES
ESCUELA PRIMARIA NOBLE AVENUE

BOLETIN DE APERTURA PARA LOS PADRES 2015 - 2016

Calendario Escolar y Días Festivos

El calendario escolar 2015-2016 está incluido como parte de este paquete. Por favor revise el calendario cuidadosamente y recuerde de revisar los calendarios mensuales de los padres para cualquier cambio, actualizaciones y eventos especiales. Tome nota de estas fechas tan especiales :

18 de agosto	Primer Día de Clases para los Alumnos	11 de enero	Inicia Segundo Semestre
04 de septiembre	Día de Admisión (Día Festivo)	18 de enero	Dr. King (Día Festivo)
07 de septiembre	Día del Trabajo (Día Festivo)	15 de febrero	Día de los Presidentes
14 de septiembre	Día de Asueto Extracurricular ^(escuela cerrada)	21 de marzo-25 de marzo	Vacaciones de Primavera
23 de septiembre	Día de Asueto Extracurricular ^(escuela cerrada)	28 de marzo	Cesar Chávez (Día Festivo)
11 de noviembre	Día de los Veteranos de Combate	30 de mayo	Día de Conmemoración de los Caídos en Combate
23 al 27 de noviembre	Vacaciones del día de Acción de Gracias	10 de junio	Ultimo Día de Instrucción
21 de diciembre-08 de enero	Vacaciones de Invierno		

Horario Escolar

Las horas regulares de la escuela están en listadas en la parte de abajo. Todos los martes los estudiantes puedan salir una hora mas temprano (1:23 PM) para que los maestros puedan participar en capacitaciones profesionales. Los padres de familia serán notificados por adelantado cuando nuestro horario diario cambie en los días mínimos.

El patio abre*	7:30 AM	
Timbre Preventivo	7:55 AM	Inicia el desayuno en el salón de clases
Grados K-5**	8:00 AM – 2:23 PM	(lunes, miércoles, jueves, viernes)
	8:00 AM – 1:23 PM	(martes)
	8:00 AM – 12:43 PM	(días mínimos)

* Por favor asegúrese de que los estudiantes no lleguen antes de las 7:30 AM. El patio de recreo de la escuela no está abierto y no hay ningún tipo de supervisión hasta el horario establecido.

** Los Estudiantes de Kinder saldrán a las 2:23 en las entradas de la avenida Noble solamente. Los Padres que no recojan a los estudiantes a tiempo tendrán que recogerlos en la biblioteca.

Programas Antes y Después de Clases

Programa Ready, Set, Go: Este es un programa de enriquecimiento gratuito antes de clases para los estudiantes en los grados Kinder – 5°. El programa opera de las 6:30 – 7:30 AM todos los días. Por favor comuníquese a la oficina principal al (818) 892-1151 para información y / o inscripciones. Los estudiantes que forma parte de este programa tienen que ser acompañados al auditorio y firmar por ellos todos los días.

Programa LA's BEST: Este es un programa de enriquecimiento gratuito después de clases para estudiantes de Kinder a 5° grado. Este programa opera desde la hora de salida hasta las 6:00 PM todos los días. Por favor comuníquese con la oficina de LA's BEST para mas información.

Programa Youth Services (YS): Este programa opera en la área de recreo después de clases para estudiantes en los grados de 2° a 5°. La área de recreo esta abierta hasta las 6:00 PM todos los días. Por favor comuníquese a la oficina principal al (818) 892-1151 para más información.

Asistencia Estudiantil

Es muy importante de que su niño(a) asista a clases todos los días. Cuando sea necesario que un niño(a) falte, una nota por escrito es requerida. La nota tendrá que ser entregada al maestro(a) por la mañana el día siguiente de la falta. Hábitos de puntualidad y regular asistencias son establecidas a una edad temprana en la carrera educativa de su niño(a), por eso ayude a su niño(a) a sobresalir asegurándose de que el / ella llegue a la escuela a todos los días y a tiempo. Tenemos mucho incentivos positivos para estudiantes con asistencia perfecta y asistencia destacada. Los niños que han estado ausentes más de cinco días, o que han tenido cirugía, puntadas, yesos, etc. deben ser readmitidos en la oficina. Por favor traiga una constancia medica con usted cuando traiga a su hijo(a) a la escuela.

- SIEMPRE mande a su niño(a) a la escuela excepto cuando este realmente enfermo.
- SIEMPRE mande a su niño(a) a la escuela a tiempo.
- SIEMPRE mande una nota cuando su niño(a) falte, explicando la razón.
- SIEMPRE programe la visitas al docto y al dentista durante la tarde.
- SIEMPRE mande la nota del doctor cuando su niño(a) este enfermo o cuando tenga una visita al doctor.
- SIEMPRE planeé sus vacaciones y sus viajes fuera de la ciudad durante el tiempo que su niño(a) esta de vacaciones o su niño(a) puede ser dado de baja de la Escuela Primaria Noble Avenue y correr el riesgo de cambiar de carril a su regreso.

Preguntas: Contacte a Liat Broome, Consejera de Asistencias "PSA."

Teléfono Escolar

La oficina de la escuela esta abierta de las 7:30 AM a las 4:30 PM en días de clases. No interrumpiremos la lección en la clase de su niño(a) excepto en caso de emergencia. No le pida al personal de la oficina principal dejar mensaje para su niño(a) cuando no sea caso de emergencia. Por favor haga todos los arreglos con su niño(a) antes de traerlo a la escuela.

Teléfonos Celulares

Los estudiantes tienen permiso de traer teléfonos celulares a la escuela para comunicarse con sus padres o usarlos en caso de emergencia. Sin embargo, celulares deben de permanecer en la bolsa de los libros y estar apagados todo el tiempo que dure la clase. Los estudiantes solamente pueden usar los celulares antes y después de clases. Los teléfonos celulares serán confiscados a los estudiantes que no siguen las reglas y los padres de familia deberán recoger los en la oficina principal.

Visitas a la Escuela y al Salón de Clase

Los primeros días de clases son críticos para que los niños y los maestros se conozcan los unos a los otros y para que desarrollen rutinas en el salón de clase. Por favor denle este tiempo al maestro(a) de su niño(a) para que conozcan a su niño(a) como individuo y para que pueda conocer la preparación académica y el progreso de su niño(a). Después de este periodo de conocimiento, los padres de familia serán invitados a una Noche de Orientación para Padres (Back to School Night). Por favor reserve el **martes, 1 de septiembre** para este importante evento. Están cordialmente invitados para que tengan un mejor entendimiento del programa de instrucción de su niño(a) para este año escolar.

Los padres de familia que deseen visitar el salón de clase de su niño(a) durante las horas hábiles deberán obtener un pase de visitantes en la oficina. Por favor recuerden de entrar y salir del salón de clase lo más callado posible.

Los maestros tiene conferencias con los padres dos veces por año. El propósito principal de estas conferencias es para discutir los resultados de las evaluaciones más recientes y su progreso hacia las normas del grado académico. Ustedes recibirán una cita para las conferencias las cuales se llevaran acabo del 17 al 20 de noviembre y del 8 al 11 de marzo. Los maestros están disponibles para otras conferencias pero hagan cita. Por favor llamen a la oficina para hacer una cita. Los maestros no pueden tener conferencias con padres de familia durante horas de clase.

PROGRAMA ACADEMICO DE LA ESCUELA NOBLE

Educación de Estudiantes Dotados y Talentosos (GATE)

Noble es una Escuela de Estudios Avanzados y estamos dedicados a proveer un plan de estudios riguroso y enriquecedora para los estudiantes avanzados y los que están identificados dotados. Los maestros están capacitados en la aplicación de la instrucción diferenciada para estudiantes dotados y avanzados, y colaboran para crear clases con profundidad y complejidad que pondrá a prueba a su hijo(a) para extender su propio aprendizaje.

Alumnos que Aprenden Inglés

Nuestros estudiantes que están aprendiendo Inglés reciben instrucción progresiva en el idioma inglés (ELD, por sus siglas en inglés) todos los días para que alcancen las normas de aprendizaje progresivo del inglés. Las lecciones de ELD introducen nuevo vocabulario y formas de lenguaje para los estudiantes. Adicionalmente, los estudiantes tienen la oportunidad de interactuar con estudiantes que hablan inglés y con los maestros para que practiquen nuevo lenguaje y para que reciban instrucciones académicas en inglés. Por favor comuníquese con nuestra coordinadora del programa de aprendizaje de ingles.

Servicios de Educación Especial

Estamos comprometidos a servir las necesidades educativas de cada uno de nuestros estudiantes. Los niños aprenden en una variedad de formas y la mayoría de nuestros estudiantes pueden aprender en un entorno tradicional. En ocasiones los niños tiene dificultades que interfieren con sus habilidades para aprender y pueden requerir servicios de educación especial. El folleto anexo a este paquete, "¿No sabe que hacer para atender las necesidades especiales de su hijo?" contiene importante información de educación especial para los padres.

Tarea

La tarea es una parte muy importante del programa de instrucción. Los estudiantes de la Primaria Noble tienen tarea diariamente de lunes a jueves; los estudiantes más grandes ocasionalmente pueden tener que continuar haciendo tarea los viernes y durante los fines de semana. Por favor asegúrense de que su niño(a) tenga una hora y un lugar específico donde pueda hacer la tarea. La tarea provee la oportunidad de reforzar, fortalecer y / o enriquecer las habilidades que aprenden en el salón de clase. Los estudiantes también aprenden a ser un balance de su tiempo, organizar sus materiales, y aumentar sus habilidades de trabajar independientemente.

SEGURIDAD DEL ESTUDIANTE

Información en Caso de Emergencia

El estado de California requiere que todo estudiante que asiste a la escuela tenga en su archivo el nombre, número telefónico y número telefónico del trabajo del adulto(s) responsable por el / ella. También necesitamos **los número de teléfonos actuales de tres personas que puedan ser localizadas fácilmente en casos de emergencia**. Esta información es extremadamente importante para la protección de su niño(a) en caso de cualquier tipo de emergencia o si en caso de que su niño(a) se enferme en la escuela. Por favor complete la tarjeta de emergencia anexada a este paquete y regrésela al maestro(a) de su niño(a) en la fecha límite (**jueves, 3 de septiembre del 2015**). Si la información obtenida en la tarjeta de emergencia cambiara, por favor venga a la oficina para que nosotros actualicemos la tarjeta de su niño(a).

Si un estudiante tiene que salir de la escuela durante el horario escolar, los padres u otro adulto que aparece en la tarjeta de emergencia debe venir a la oficina para recoger al estudiante y firmar un formulario de autorización. Los estudiantes no pueden ser entregados a nadie a menos que el permiso se encuentra archivada en la oficina. Si desea que más de una persona recoger a su hijo(a), por favor escriba sus nombres en la tarjeta de emergencia. Para la protección de su hijo(a), la autorización no puede ser concedida por teléfono.

Seguridad en el Plantel Educativo – Norma de un Plantel Cerrado

Les damos una cordial bienvenida en el plantel de la escuela y esperamos verlos aquí regularmente. Sin embargo, para la protección y seguridad de los estudiantes y el personal, mantenemos una política de la plantel cerrado, lo que significa que todos los padres y visitantes deben firmar y recibir un pase de visitante en la oficina principal (o en la mesa del visitante), cuando este en la escuela o en las aulas de visita. Si usted desea ser voluntario en el salón de clases de su hijo(a), le invitamos a visitar nuestro Centro de Padres en el salón 4B. Si tiene preocupaciones específicas de seguridad, por favor hable con alguno de nuestros administradores.

Conviértete en un Vigilante

Por favor mantengan los ojos abiertos en nuestra escuela, especialmente en las tardes y durante los fines de semana. Si ustedes tienen información concerniente a actividades impropias en el plantel educativo, por favor comuníquese con el Departamento de Policía de Los Angeles o el Departamento de Policía Escolar "LAUSD"

LAPD – División de Mission Hills	(818) 838-9800
LAUSD – Policía Escolar	(213) 625-6631

Caminar Para y De la Escuela

Hemos anexado un mapa de rutas seguras para que nuestros estudiantes caminen a la Escuela Noble. Por favor tomen el tiempo para caminar la ruta mas directa para venir a la escuela y para regresar de la escuela. Los estudiantes nunca deben caminar solos, especialmente temprano por la mañana. Se les hace un recordatorio a los padres de familia y a los estudiantes de las siguientes reglas de seguridad:

- El puente peatonal accesible por la calle Chase ha sido cerrado permanentemente por la ciudad de Los Angeles.
- Cruzar las calles solamente en las intersecciones o en las luces de trafico o en los lugares donde haya guardias de cruce peatonal. Siempre revise a los dos lados de la calle antes de cruzar.
- Los niños no deben hablar con extraños.
- Los niños no deben ir a la casa de su amigo(a) después de clases si antes haber consultado con sus padres..
- No pueden dejar a los estudiantes en el estacionamiento de la escuela. Este es Exclusivo para el personal de la escuela.

Conduciendo con Seguridad

El departamento de policía de Los Angeles patrulla esta escuela con regularidad para hacer más segura el área para los estudiantes alrededor de la escuela especialmente a las horas de llegada y salida de los estudiantes. Se han presentado situaciones de grafico por violaciones que incluyen: dejar y recoger estudiantes en el estacionamiento de la escuela, doble estacionamiento, vueltas ilegales en "U", exceso de velocidad y por no parar completamente en los letreros de alto obligatorio. Invitamos a todos los padres de familia a que obedezcan estas y todas las reglas de trafico.

Compra de Comida de los Vendedores Ambulantes

Existen muchos vendedores ambulantes vendiendo comida alrededor de la Escuela Noble, y ellos representan un serio problema de salud y seguridad para nuestros estudiantes. La mayoría de los vendedores ambulantes no tienen permisos, esto significa que no hay ninguna forma de mantener un control de limpieza e higiene en los carritos. También, ocasionan un congestionamiento vehicular mayor y más basura alrededor de la escuela, la cual tiene un impacto negativo en todos nosotros. **Por la seguridad de nuestros estudiantes, no permita que su niño(a) compre de estos vendedores ambulantes, gracias. Los entrenadores de "YS" y "LA's BEST" proveen refrigerios saludables para todos los estudiantes que se quedan después de clases, por esta razón no se les permite la salida del plantel para comprar bocadillos.**

Seguridad en Bicicletas

Para su protección los niños en los grados 4 y 5 únicamente pueden traer bicicletas a la escuela si cumple con estas condiciones::

1. Tanto los padres de familia como los estudiantes deben haber firmado una tarjeta de registración para bicicletas y permanecer en los archivos de la escuela.
2. Las siguientes son reglas de seguridad que deben ser obedecidas:
 - a. Las bicicletas deben ser transportadas en los patios de recreo caminando.
 - b. Las bicicletas deben estacionarse en la reja metálica localizada en el patio de recreo.
 - c. Todas las bicicletas debe permanecer aseguradas con un candado.
 - d. Los Estudiantes deben utilizar cascos.

Recoger a los niños en la despedida

Los estudiantes de Kinder son recogidos en sus aulas. Los padres deben entrar por la puerta de salida de Kinder en la avenida Noble. Para la seguridad de los estudiantes, la puerta Noble abre hasta la hora de salida y permanece abierta por 10 minutos después de la salida. Cualquier estudiante de Kindergarten no recogido en ese momento será llevado a la Biblioteca.

Los estudiantes en los grados de 1° al 5° deben salir en la puerta de la calle Chase. Para la seguridad de todos los estudiantes, los padres se les permite entrar plantel, pero se les pide que no pasen más allá de los conos que se establecen en el patio. Si usted necesita entrar a la escuela por cualquier razón, por favor vaya a la mesa de visitantes que se estableció junto a los conos para recibir un pase de visitante.

Se aconseja a los padres que establezcan un lugar y una hora para recoger a sus hijos. **No se estacione en doble fila o tan poco pida que su niño(a) cruce la calle entre los coches en el centro de la cuadra.** Las calles alrededor de la escuela Noble Avenue están muy congestionadas y no es seguro pedirle a los niños que crucen la calle, excepto por las esquinas. Recuérdele a su hijo(a) que esperar dentro de la escuela o en la acera hasta que esté estacionado al lado de la calle de la escuela. Utilice la puerta principal de la avenida Noble para recoger a los estudiantes después de las 3:00 PM. **Los estudiantes no pueden esperar en frente de la escuela para ser recogidos después de clases, todos los estudiantes en los grados de 2° al 5° deben esperar en el patio.**

Medicamentos

Los estudiantes no pueden traer ningún tipo de medicamento dentro de la escuela. Si el médico le receta un medicamento que su hijo(a) debe tomar durante las horas de clase, por favor póngase en contacto con la enfermera de la escuela inmediatamente. Las órdenes firmadas del médico deben estar archivadas en la oficina antes de que su hijo(a) puedan tomar medicamentos en la escuela.

NORMAS DEL ESTUDIANTE

Ropa Escolar

El Consejo Directivo Escolar, el cual está conformado de padres de familia y personal docente, adoptaron nuevas Normas de Uniformes Escolares para los estudiantes de la Escuela Noble Avenue. El uniforme consiste de camisa blanca o azul con pantalones de mezclilla "jeans", o falda azul oscuro o negro. Ropa confortable y resistente es mejor para la escuela. Zapatos deportivos con suela de goma son los más seguros y más duraderos. (Vea las normas de Uniformes Escolares)

Ya que la ropa escolar que es apropiada es similar en apariencia, chamarras, suéteres, sudaderas, etc. debería tener una etiqueta con el nombre completo de su niño(a). Por favor, recuerde de revisar el área de objetos extraviados por cualquier artículo que su niño(a) haya olvidado en la escuela. El área de objetos extraviados está localizado en el pabellón donde come los estudiantes.

Mochilas

Solamente los estudiantes de 5 grado tienen el privilegio de traer mochilas a la escuela. Este privilegio puede ser retirado si el estudiante no sigue las reglas de la escuela. Todos los demás estudiantes pueden traer bolsas para los libros. Esta regla fue diseñada tomando en cuenta la salud y la seguridad del estudiante, y apreciamos su cooperación. Por favor hable con el maestro(a) de su niño(a) si tiene alguna duda si la bolsa que carga su niño(a) cumple con las normas escolares. Para su conveniencia, las bolsas para los libros con el delfín están de venta en la dirección (y en la puerta de salida por las dos primeras semanas de clases) por \$5.00.

Artículos Personales

Los niños a menudo olvidan el valor de los objetos personales. Juguetes y otros artículos personales no deben ser traídos a la escuela. Estos artículos incluyen, pero no son limitados a, patinetas, pelotas, iPods, iPas, juegos electrónicos, tarjetas de colección, joyas especiales y dinero. Por favor revise periódicamente las bolsas de su niño(a) y recuérdale que debe de mantener estos artículos en casa.

Celebraciones en los Salones de Clase y Cumpleaños de Estudiantes

Celebraciones en los salones de clase son apropiados a fines del primer semestre (antes de las vacaciones de invierno) y también al final del año escolar. Cumpleaños individuales de los estudiantes es mucho mejor que sean celebrados en casa con la familia y amigos, porque no forman parte de la jornada escolar. Por favor no traiga pasteles, pastelitos, globos, etc., para celebrar el cumpleaños de su hijo(a) en el aula.

La Cafetería y el Programa Federal de Alimentos

Programa de Alimentos Gratuitos

Continuaremos con el programa escolar de alimentos gratuito. A todos los estudiantes se les ofrece un desayuno (en el salón) y los estudiantes en grados TK-5 reciben un almuerzo gratuito todos los días. Ustedes pueden preparar un refrigerio saludable para que su niño(a) lo traiga a la escuela. **Comidas chatarra tales como Hot Cheetos, dulce, chicles y refrescos no deberían ser consumidas en la escuela.**

Desayuno en el Aula (BIC)

Todos los estudiantes de Noble se les ofrece un desayuno gratuito y nutritivos en el aula, a partir de las 7:55 AM. Si su hijo(a) come el desayuno en casa, el maestro tendrá una actividad académica apropiada para él / ella durante BIC.

Aplicaciones de comidas

Con el fin de mantener un programa de comida gratis, Noble debe tener una aplicación de comida completa de todos los estudiantes. Durante el verano se les envió a casa una aplicación de comida. Si ya la llenó y la regresó por correo, gracias. Si no la ha llenado, por favor hágalo lo mas pronto posible y regrésela al maestro(a). También tiene la opción de completar la solicitud por Internet visitando <https://www.applyforlunch.com/Home/PickDistrict>. Gracias por su cooperación.

Por favor regrese los siguientes artículos antes del jueves, 3 de septiembre o lo más pronto posible:

- ✓ **Tarjeta de Emergencia**
- ✓ **Código de Conducta Estudiantil**
- ✓ **Política del Uso Aceptable (AUP) del Sistema de Computación del Distrito del Distrito Escolar**
- ✓ **Autorización de los Padres o Tutores para la Divulgación Publicitaria**
- ✓ **Procedimientos de Salida**

El salón de clase que regrese estos materiales primero recibirá una fiesta con sandia. Por favor ayude a que el salón de su niño(a) gane al regresar estos materiales lo más pronto posible. ¡Gracias!

Por favor, retenga la información para su información la cual es muy especial. Comuníquese con nuestra oficina si desean más información:

Horario de los Timbres

Calendario Escolar 2015 - 2016

Normas de Uniformes Escolares

¿No sabe que hacer para atender las necesidades especiales de su hijo?

Rutas de Seguridad para Caminar

Procedimientos Uniformes para Presentar Quejas